

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1977 betreffende de afgifte van jachtverloven en jachtvergunningen wordt, geldend voor het Vlaamse Gewest, een zesde en zevende lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Voor het jagen in het Vlaamse Gewest is het jachtverlof C vereist.

Als overgangsmaatregel mag wie enkel een jachtverlof A dan wel B heeft, nog tot 30 juni 1980 blijven jagen op de soorten wild waarvoor zijn verlof geldt. »

Art. 2. De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 februari 1987.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. LENSSENS

TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 87 — 435

**4 FEVRIER 1987. — Arrêté de l'Exécutif flamand
imposant pour l'exercice de la chasse en Région flamande, le permis de chasse C**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment l'article 14, modifié par la loi du 30 juin 1967 et le décret du Conseil flamand du 27 juin 1985;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1977 relatif à la délivrance de permis de chasse et de licences de chasse, notamment l'article 1er;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1er de l'arrêté royal du 28 février 1977 relatif à la délivrance de permis de chasse et de licences de chasse est complété, pour la Région flamande, par un sixième et un septième alinéa, rédigés comme suit :

« Pour chasser en Région flamande, le permis de chasse C est nécessaire.

Par mesure transitoire, celui qui n'est titulaire que d'un permis de chasse A ou d'un permis de chasse B peut continuer à chasser les espèces de gibier pour lesquelles son permis est valable, jusqu'au 30 juin 1980. »

Art. 2. Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 février 1987.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement,
J. LENSSENS

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 87 — 436

24 DECEMBRE 1986. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 juillet 1982 d'exécution de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 réglementant la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région Wallonne

Le Ministre de la Région Wallonne chargé de l'Economie, de l'Emploi et des Classes moyennes.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1^{er} alinéa 3, a, modifié par les lois des 14 juillet 1951 et 14 février 1961;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1981 réglementant la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région wallonne, notamment les articles 1^{er} et 2;

Vu l'arrêté ministériel du 7 juillet 1982 d'exécution de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 réglementant la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région wallonne, modifié par les arrêtés ministériels des 15 septembre 1982, 10 janvier 1984, 21 juin 1984 et 20 novembre 1985;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 23 décembre 1985 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 décembre 1985 fixant la répartition des compétences entre les membres de l'Exécutif;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi en date du 6 novembre 1986;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant que les coefficients applicables pour la facturation des primes auxquelles l'intérimaire a droit à charge de l'utilisateur, doivent être fixés d'urgence pour ne pas entraver la mission de l'Office national de l'Emploi sur le marché du travail temporaire en Région wallonne;

Vu l'urgence;

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 7 juillet 1982 d'exécution de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 réglementant la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région wallonne, l'alinéa 2 du § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Le coefficient est fixé à 1,85 y compris la prime de fin d'année, pour les contrats conclus après le 31 décembre 1986. Il est réduit de 0,02 pour les utilisateurs qui fournissent eux-mêmes les vêtements de travail et de protection obligatoires aux intérimaires mis à la disposition par l'Office national de l'Emploi ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1987.

Bruxelles, le 24 décembre 1986.

Ministre de la Région Wallonne
pour l'Emploi, l'Economie et les Classes moyennes,
A. DECLETY

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 87 — 436

24. DEZEMBER 1986. — Ministerialerlaß zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 7. Juli 1982 zwecks Ausführung des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 zur Regelung der Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Benutzer durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region.

Aufgrund des Gesetzeserlasses vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer, insbesondere des Artikels 7 § 1 Absatz 3a, abgeändert durch die Gesetze vom 14. Juli 1951 und 14. Februar 1981;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 zur Regelung der Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Benutzer durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region, insbesondere der Artikel 1 und 2;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 7. Juli 1982 zwecks Ausführung des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 zur Regelung der Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Benutzer durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region, abgeändert durch die Ministerialerlasse vom 15. September 1982, vom 10. Januar 1984, vom 21. Juni 1984 und vom 20. November 1985;

Aufgrund des Erlasses der Executive vom 27. Januar 1982 zur Regelung der Arbeitsweise der Executive, abgeändert durch den Erlaß der Executive vom 23. Dezember 1985;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 23. Dezember 1985 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Mitglieder der Executive;

Aufgrund des Gutachtens des geschäftsführenden Ausschusses des Landesamtes für Arbeitsbeschaffung vom 6. November 1986;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9 August 1980;

In der Erwägung, daß die Koeffizienten für die Fakturierung der Prämien, die die Aushilfskraft zu Lasten des Benutzers beanspruchen kann, dringend festgelegt werden müssen, damit die Aufgabe des Landesamtes für Arbeitsbeschaffung auf dem Markt der zeitweiligen Arbeit in der Wallonischen Region nicht beeinträchtigt wird;

Aufgrund der Dringlichkeit;

Beschliesst der Minister der Wallonischen Region, Beauftragt mit der Wirtschaft, der Beschäftigung und dem Mittelstand :

Artikel 1. In artikel 1 des Ministerialerlasses vom 7. Juli 1982 zwecks Ausführung des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 zur Regelung der Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Benutzer durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region wird Absatz 2 von § 2 durch folgende Bestimmung ersetzt :

« Für die Verträge, die nach dem 31. Dezember 1986 abgeschlossen werden, ist der Koeffizient auf 1,85 festgesetzt, einschließlich des weihnachtsgeldes. Er wird um 0,02 verringert, wenn die Benutzer für die Aushilfskräfte, die das Landesamt für Arbeitsbeschaffung ihnen zur Verfügung stellt, die vorgeschriebenen Arbeits- und Schutzkleidung selbst stellen ».

Art. 3. der vorliegende Erlaß tritt am 1. Januar 1987 in Kraft.

Erlassen zu Brüssel, am 24. Dezember 1986.

Malmedy, den 23. Januar 1987.

Minister der Wallonischen Region für
Beschäftigung, Wirtschaft und Mittelstand
A. DECLETY

Für die Richtigkeit der Übersetzung :
Der Belg. Bezirkskommissar I.V.

P. JOST

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 87 — 436

24 DECEMBER 1986. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 juli 1982 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 16 december 1981 houdende regeling van de terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening in het Waalse Gewest.

De Minister van het Waalse Gewest belast met de Economie, de Tewerkstelling en de Middenstand,
Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, 3e lid, a, gewijzigd door de wetten van 14 juli 1951 en 14 februari 1961;
Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1981 houdende regeling van de terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikelen 1 en 2;
Gelet op het ministerieel besluit van 7 juli 1982 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 16 december 1981 houdende regeling van de terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in het Waalse Gewest, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 15 september 1982, 10 januari 1984, 21 juni 1984 en 20 november 1985;
Gelet op het besluit van de Executieve van 27 januari 1982 houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve gewijzigd door het besluit van de Executieve van 23 december 1985;
Gelet op het besluit van de Executieve van 23 december 1985 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, leden van de Executieve;
Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening uitgebracht op 6 november 1986;
Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;
Overwegende dat de coëfficiënten die moeten toegepast worden voor de aanrekening van de premies waarop de uitzendkrachten recht hebben en die ten laste vallen van de gebruiker, dringend moeten worden vastgesteld ten einde de opdracht van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening op de tijdelijke arbeidsmarkt van het Waalse Gewest niet in de weg staan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Besluit:

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 7 juli 1982 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 16 december 1981 houdende regeling van de terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in het Waalse Gewest, wordt het tweede lid van § 2 vervangen door volgende bepaling:

« De coëfficiënt is vastgesteld op 1,85 eindjaarspremie inbegrepen voor de overeenkomsten gesloten na 31 december 1986. Hij wordt verminderd tot 0,02 voor de gebruikers die zelf werk- en veiligheidskleding verschaffen aan de uitzendkrachten ter beschikking gesteld door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1987.

Brussel, 24 december 1986.

Minister van het Waalse Gewest voor Tewerkstelling,
Economie en Middenstand,
A. DECLETY

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Police judiciaire

Par arrêté royal du 17 février 1987, M. J. Gilbert, officier-commissaire principal aux délégations judiciaires près le parquet du tribunal de première instance à Mons, est promu officier-commissaire principal de première classe aux délégations judiciaires près ce parquet à partir du 1er mars 1987.

Par arrêté royal du 17 février 1987, M. B. Jonniaux, officier-commissaire principal aux délégations judiciaires près le parquet du tribunal de première instance à Tournai, est promu officier-commissaire principal de première classe aux délégations judiciaires près ce parquet à partir du 1er mars 1987.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Gerechtelijke Politie

Bij koninklijk besluit van 17 februari 1987 is de heer J. Gilbert, officier-eerststaanwend commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, met ingang van 1 maart 1987, bevorderd tot officier-eerststaanwend commissaris eerste klasse voor gerechtelijke opdrachten bij dit parket.

Bij koninklijk besluit van 17 februari 1987 is de heer B. Jonniaux, officier-eerststaanwend commissaris voor gerechtelijke opdrachten bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Doornik, met ingang van 1 maart 1987, bevorderd tot officier-eerststaanwend commissaris eerste klasse voor gerechtelijke opdrachten bij dit parket.